

## 4. Выпуск переводной литературы. 2025 г. (01.01.2025 - 31.12.2025)

В 2025 году зарегистрированы издания, переведенные с 130 языков народов мира, в т.ч. с 72 языков народов РФ.

Язык оригинала (перевод с..)	Число изданий, печ.ед.	Общий тираж, тыс.экз.	Печ. л.-отт., тыс.
<b>Всего переведено с языков народов мира</b>	<b>15026</b>	<b>57990.93</b>	<b>1101236.81</b>
<b>В т.ч. с языков народов РФ</b>	<b>3663</b>	<b>8693.91</b>	<b>142514.73</b>
абазинский (РФ)	1	0.20	1.40
абхазский (РФ.)	6	2.20	49.20
адыгейский (адыгский) (РФ)	9	4.50	92.90
азербайджанский (РФ.)	3	0.32	2.21
аккадский	1	5.00	50.00
алтайский (РФ)	6	2.10	24.80
английский	7542	33827.55	700103.71
арабский	69	153.38	4357.85
арамейский	2	1.32	22.26
армянский (РФ.)	15	13.85	1447.40
балкарский (РФ)	5	3.55	49.58
баскский	1	1.82	18.15
башкирский (РФ)	24	149.41	1533.28
белорусский (РФ.)	7	20.50	372.50
бенгали	2	4.50	42.00
болгарский (РФ.)	7	10.55	159.15
бурятский (РФ)	10	5.67	114.29
ведийский	2	7.00	140.00
венгерский (РФ.)	10	46.07	477.96
вепсский (РФ)	1	0.50	8.00
вьетнамский	4	36.50	554.00
геэз	3	5.30	32.60
греческий (РФ.)	51	202.10	3483.30
грузинский (РФ.)	6	19.00	486.00
даргинский (РФ)	1	0.52	33.28
датский	98	373.99	3561.34
древнегреческий	64	217.36	4020.09
древнееврейский	6	3.46	100.24
древнеегипетский	1	1.50	39.00
древнеисландский	2	4.02	52.28
древнерусский	7	19.00	265.00
дунганский (РФ)	1	4.00	76.00
иврит	55	137.20	2877.94
идиш (РФ)	1	0.20	2.40
ижорский (РФ)	1	0.00	0.00
индонезийский	2	0.20	9.30
ирландский	0	2.00	46.00
исландский	12	30.50	482.50
испанский	263	937.10	18938.72
итальянский	412	1572.50	24403.49
ительменский (РФ)	1	1.50	16.50
кабардино-черкесский (РФ)	3	5.85	93.62

Язык оригинала (перевод с..)	Число изданий, печ.ед.	Общий тираж, тыс.экз.	Печ. л.-отт., тыс.
казахский (РФ.)	2	4.00	51.00
калмыцкий (РФ)	9	8.70	223.50
карачаево-балкарский (РФ)	2	1.30	9.70
карачаевский (РФ)	1	1.00	14.00
карельский (РФ)	1	1.50	21.00
каталанский	2	10.00	408.00
кельтский (гэльский язык)	3	3.00	83.00
китайский	416	1730.08	33872.36
коми (РФ)	6	5.26	35.46
коми-зырянский (РФ)	1	0.85	6.80
коми-пермяцкий (РФ)	2	2.85	25.25
коптский	1	0.06	1.08
корейский (РФ.)	382	1983.75	34874.40
корсиканский	1	10.00	200.00
крымскотатарский (РФ)	3	1.00	11.80
курдский (РФ.)	1	0.50	11.50
кхмерский	0	0.20	8.00
латинский	74	187.45	3633.04
латышский (РФ.)	1	0.02	0.28
лезгинский (РФ)	1	0.30	4.80
литовский (РФ.)	1	2.00	6.00
македонский	1	1.00	19.00
малайский	3	0.75	7.90
мансийский (РФ)	2	0.12	0.99
марийский (РФ)	1	0.50	3.50
монгольский (РФ.)	3	0.30	9.40
немецкий (РФ.)	997	4053.71	58002.53
непали (непальский)	1	0.25	0.50
нидерландский	54	201.42	1682.88
ногайский (РФ)	2	0.40	4.40
норвежский	48	178.30	3265.40
ойратский	1	0.50	8.50
осетинский (РФ)	4	2.30	56.10
османский	1	0.50	18.00
пали	2	2.00	97.00
персидский	64	74.22	1090.22
польский (РФ.)	63	405.70	11460.60
португальский	51	184.75	2225.70
румынский	3	4.12	64.96
русский (РФ)	1720	1164.05	17185.22
санскрит	12	13.10	277.20
сербский	26	83.95	1212.60
сирийский	2	2.50	55.50
словацкий	3	10.00	172.00
словенский	4	18.00	51.00
средневерхненемецкий	1	0.70	27.30
таджикский (РФ.)	2	0.30	2.70
татарский (РФ)	37	70.73	3832.76
татский (РФ)	1	0.00	0.00
тибетский	8	12.00	123.00
тубаларский	1	0.30	0.90

Язык оригинала (перевод с..)	Число изданий, печ.ед.	Общий тираж, тыс.экз.	Печ. л.-отт., тыс.
тувинский (РФ)	4	3.80	80.70
турецкий (РФ.)	41	92.82	1968.92
удмуртский (РФ)	6	2.79	48.00
узбекский (РФ.)	3	4.10	28.20
украинский (РФ.)	1	1.00	0.00
урду	3	0.30	3.30
фарси	11	13.50	109.12
финский (РФ.)	27	74.90	541.85
французский	1247	5013.76	87366.21
хакасский (РФ)	2	3.50	25.00
ханмун	1	0.30	5.40
ханойский	1	0.18	3.60
хинди	3	10.00	346.00
церковнославянский	10	45.50	966.00
чеченский (РФ)	3	3.50	48.00
чешский (РФ.)	23	81.00	1282.50
чувашский (РФ)	17	18.50	224.00
чукотский (РФ)	1	2.00	0.00
шведский	63	243.53	4761.87
шорский (РФ)	1	0.66	5.28
эвенский (РФ)	1	0.32	3.80
эрзянский (РФ)	2	0.60	7.50
эскимосский (РФ)	1	0.50	5.00
эстонский (РФ.)	5	11.00	352.00
эфиопский	1	0.03	0.21
якутский (саха) (РФ)	11	9.60	89.50
японский	663	3844.44	55386.67
<b>Переводы с нескольких языков, в т.ч.</b>	<b>127</b>	<b>232.64</b>	<b>4425.32</b>

Примечание: 1. Подсчет статистических показателей за период производится только по обязательным экземплярам печатных изданий, зарегистрированным в Российской государственной библиотеке с начала года (1 января) по конечную дату расчетного периода (31 марта, 30 июня, 30 сентября, 31 декабря). 2. Данная таблица рассчитана только по неперIODическим изданиям книжного вида (книгам и брошюрам, альбомам). По остальным видам изданий (нотные, картографические, изоиздания, авторефераты) рассчитываются собственные таблицы. 3. За единицу издания принимается каждое самостоятельное издание, вышедшее в расчетный период, а не его тираж. Дополнительные тиражи издания суммируются.